

BILDKONSTFÖRENINGEN JAKARTES ÅRSUTSTÄLLNING 2021

KUVATAIDEYHDISTYS JAKARTEN VUOSINÄYTTELY 2021

TOBAKSMAGASINET / TUPAKKAMAKASIINI 3.12-29.12.2021

Konstnär/Taiteilija	Titel/Nimi	Medium/Tekniikka	År/Vuosi
1. Charlotta Kerbs/ Kaj Andtfolk	Ode till Lufolk/ Ode to Lufolk	Ljud/Ääni Video	2021

Min släkt Lufolk kan spåras tillbaka till 1500-talet. Jag, Charlotta, flyttade nyligen hem till mina rötter och till mina morföräldrars hemman på Lufolk i Lepplax. Då jag flyttade till huset på Lufolk hade det stått tomt i lite över ett år. Under de första dagarna i huset kändes det som om någon där försökte kontakta mig: en klocka som stått stilla i årtal började gå av sig själv, dörrar knakade och jag vaknade en natt av att motorsången med ställbart ryggstöd jag låg och sov i började röra sig av sig själv. Men, det var en varm kontakt, som om Lufolk välkomnade mig hem.

Sedan dess har jag genom efterforskningar och berättelser lärt känna personerna och släkten som bott på Lufolk under årtionden och århundraden. Ibland tycker jag mig känna energin och livet som mina förfäder skapat och levt på Lufolk, och om jag lyssnar riktigt noga kan jag höra rösterna, stegen, skratten, ropen från dem.

I detta verk ville jag tillsammans med Kaj Andtfolks vackra bilder ge liv åt mitt älskade, vackra Lufolk. Jag ville låta de till synes förfallna stugorna, ladorna och det tomma fähuset ljuda och spela och sjunga, och genom min fantasi undersöka: vad berättar de? Vad sjunger och spelar de?

Sukuni Lufolk voidaan jäljittää 1500-luvulle. Minä, Charlotta, muutin hiljattain kotiin juurilleni ja isovanhempieni luo Lufolkiin Lepplaxissa. Kun muutin Lufolkin taloon, se oli ollut tyhjänä hieman yli vuoden. Ensimmäisinä päivinä tuntui, että joku yritti ottaa minuun yhteyttä: vuosia paikallaan seisonut kello alkoi käydä itsestään, ovet narisivat ja heräsin eräänä yönä, kun moottorisänky säädettävällä selkänojalla alkoi liikkua itsestään. Mutta se oli lämmin kontakti, ikään kuin Lufolk toivotti minut tervetulleeksi kotiin.

Siitä lähtien olen oman tutkimuksen ja tarinoiden kautta tutustunut ihmisiin ja perheisiin, jotka asuivat Lufolkissa vuosikymmeniä ja vuosisatoja. Joskus tunnen sen energian ja elämän, jonka esi-isäni loivat ja elivät Lufolkissa, ja jos kuuntelen todella tarkkaan, kuulen niiden äänet, askeleet, naurun ja huudot.

Tässä teoksessa halusin yhdessä Kaj Andtfolkin kauniiden kuvien kanssa antaa elämän rakkaalle, kauniille Lufolkille. Halusin antaa näennäisen rappeutuneiden mökkien, navetoiden ja tyhjän karjatalon soida ja laulaa, ja mielikuvitukseni kautta tutkia: mitä ne kertovat? Mitä he laulavat ja soittavat?

2. Maija Salminen	Katastrofi	Etsaus / Etsning	2020	190€
3. Maija Salminen	Myrsky	Etsaus / Etsning	2020	190€
4. Nicole Hjelt	Insvept i abstrakta tankar	Akryl, kol	2019	950€
5. Eva Perman	Vit sten / Valkoinen kivi	Akvarell/Vesiväri	2021	200€

6. Maria Kivilompolo	Vandraren	Blandteknik/Sekatekniikka	2021	enl. överensk.
7. Heidi Stenberg	Release	Akryl/Akryyli	2021	320€
8. Sven Svanbäck	Pärilhöna/Helmikana	Etsning/Etsaus	2020	
9. Sven Svanbäck	Från Spanien år 2000	Metallgrafik/Metalligrafiikka	2020	
10. Sandra Heim	Livets moder	Akryl/Akryyli	2021	250€
11. Sandra Heim	Upp eller ner	Akryl/Akryyli	2021	250€
12. Sara Sundqvist	I'm so happy	Virkning/Virkkaus	2021	450€
13. Majlen "Himmi" Nylund	Utan titel	Akryl/Akryyli	2021	700€
14. Timo Konttinen	Birds 3110/365	Tryckfärg, bläck på papper/ Painomaali, muste paperille	2021	200€
15. Timo Konttinen	3052/365	Kol på papper/Hiili paperille	2021	200€
16. Johan Sandås	Triptyk/Triptyykki	Träskulptur/Puuveistos	2021	2200€
17. Alexander Granqvist	Freedom to express yourself	Akryl/Akryyli	2021	300€

In today's modern society where it's supposed to be more liberal than ever to understand and live side by side with one another I believe everyone has the right to express themselves as they want. This of course as long as you keep in line with those who are in charge (social media warriors, influencers, radical politicians and religious leaders etc.)

This graffiti text painted statement "gender politics can go fuck itself" is my way of saying that the social "problems" people tend to create for themselves in today's global society is ridiculous. It should not matter, because we are all just humans set up in different ways. And the word different here is important. This statement is not racist or threatening to anyone, it is just MY way of showing how important it is for understanding each other.

And the only way to understand each other is by letting everyone express themselves as they want. Not by creating political correctness and cancelling people out.

Understanding a thing is not the same as supporting it.

18. Majlen "Himmi" Nylund	Utan titel	Akryl/Akryyli	2021	700€
19. Kerstin Sunabacka	Harbour view	Akvarell/Vesiväri	2019	enl. överensk.
20. Elin Löf	Flocken	Skulpturinstallation/ Veistosinstallaatio	2021	
21. Kerstin Sunabacka	Innersta bågarna	Akvarell/Vesiväri	2021	enl. överensk.
22. Alexandra Sandbäck	Relaxation Station	Grafik, mixed media/ Grafiikka, sekatekniikka	2021	65€
23. Alexandra Sandbäck	Relaxation Station	Grafik/Grafiikka	2021	65€
24. Eva-Stina Byggmästar	Surullinen olento/ Sad creature	Träskulptur/puuveistos	2021	
25. Tordis Ekman	Inne	Blandteknik/Sekatekniikka	2021	90€
26. Tordis Ekman	Ute	Blandteknik/Sekatekniikka	2021	90€
27. Eva-Stina Byggmästar	Karavaani/Caravan	Träskulptur/Puuveistos		
28. Christa Friberg	Efter fikan/Kahvin jälkeen	Blandteknik/Sekatekniikka	2021	
29. Sara Sundqvist	Plastliv	Virkning/Virkkaus	2021	370€
30. Aja Lund	Självhushållning	Installation/Installaatio	2021	
31. Aja Lund	Självgående	Installation/Installaatio	2021	
32. Denice Björk	Kvinna med rastflätor	Keramik, akryl/ Keramiikka, akryyli	2021	120€
33. Denice Björk	Kvinna med korsett	Keramik, pappersband/ Keramiikka, paperinauha	2021	150€
34. Sture Sunabacka	Twitter	Träskulptur/Puuveistos	2021	enl. överensk.
35. Nina Gustafsson	Messy lipstick and a hat	Akryl/akryyli	2021	300€
36. Annina Björkskog	Tyto Alba	Krita, pastell, kol/ Liitu, pastelli, hiili	2021	150€